

DEBRA Svizzera Rapporto finanziario 2025

Approvato dall'Assemblea dei soci in data 7 marzo 2026 a Nottwil



Conto annuale 2025

COSTI	2025
Supporto ai centri di competenza EB	46'215.85
Consulenza EB (contatto diretto con le persone affette)	3'800.30
Supporto alle persone affette (fondo)	25'651.14
Attività di informazione e documentazione (pubbliche relazioni)	29'499.00
Attività di base / progetti tematici	10'174.95
Schede informative / materiale pubblicitario	18'682.80
Raccolta fondi / stampa lettere per la richiesta di donazioni / rapporto annuale	21'477.95
Spese a livello nazionale	1'868.40
Costi legati al sito web / Internet	8'919.12
Spedizioni, spese postali	3'413.80
Tasse, spese bancarie / postali	149.94
Altri costi (MeisterC. + affiliazioni)	11'090.36
Traduzioni francese / italiano / inglese	145.95
Costi segreteria (amministratore delegato + MeisterConept)	37'672.85
Costi legati agli eventi (varie)	12'809.15
Evento per assemblea generale e incontri di formazione continua	17'255.05
Giornata dei bambini farfalla	11'431.45
Donazioni DEBRA alla ricerca (vincolate a una finalità specifica)	2'000.00
Aumento del fondo (supporto persone affette) vincolato a una finalità specifica	28'000.00
Assegnazione alle riserve libere	91'134.75
TOTALE COSTI	381'392.81
RICAVI	2025
Quote associative	5'450.00
Ricavi dello shop online (Flick-Flauder, portachiavi ecc.)	12'290.50
Contributi del gruppo di sostenitori / espositori per l'assemblea generale	23'000.00
Sovvenzioni UFAS	33'124.30
Donazioni	156'557.37
Donazioni vincolate a una finalità specifica, altre	28'000.00
Prelievo dal fondo (supporto alle persone affette)	25'651.14
Scioglimento degli accantonamenti UFAS	91'134.75
Prelievo dal fondo (ricerca vincolata a una finalità specifica)	2'000.00
Altri ricavi	179.04
Ricavi di esercizi precedenti (fattura del 23)	48'239.00
TOTALE RICAVI	425'626.10
Utile	44'233.29

Bilancio al 31.12.2025

ATTIVO	31.12.2025
Conto postale 30-632774-2	109'346.93
Raiffeisen 114950.87	320'860.07
TOTALE ATTIVO	430'307.00

PASSIVO	31.12.2025
Risconti passivi	12'968.90
Accantonamenti (progetti di ricerca)	2'000.00
Accantonamenti UFAS	48'562.00
(Donazioni) fondo di sostegno (persone affette)	41'501.61
(Donazioni) vincolate a una finalità specifica – altre	18'857.90
Patrimonio dell'associazione	171'048.55
Riserve libere	91'134.75
Utile	44'233.29
TOTALE PASSIVO	430'307.00

RENDICONTO FINANZIARIO	2025
Risultato d'esercizio prima dell'assegnazione al capitale organizzativo	44'233.29
Variazioni del capitale dei fondi	4'348.86
Variazioni dei crediti	0.00
Variazioni dei risconti attivi	-100.00
Variazione dei debiti nel rendiconto finanziario	0.00
Variazioni dei risconti passivi	10'352.40
Flusso di cassa da attività operativa	58'834.55
Flusso di cassa da attività di investimento	0.00
Flusso di cassa da attività di finanziamento	0.00
Variazione delle disponibilità liquide	58'834.55
Saldo delle disponibilità liquide al 1.1.2025	371'372.45
Saldo delle disponibilità liquide al 31.12.2025	430'207.00
Variazione delle disponibilità liquide 1.1.–31.12.2025	58'834.55

Note relative al conto annuale

Con costi totali pari a CHF 381'392.81 e ricavi totali pari a CHF 425'626.10, DEBRA Svizzera chiude l'esercizio 2025 registrando un utile d'esercizio di CHF 44'233.29. La situazione finanziaria dell'associazione si conferma solida. Al 31 dicembre 2025 il patrimonio dell'associazione ammonta a CHF 171'048.55. Insieme alle riserve libere, pari a CHF 91'134.75, DEBRA Svizzera dispone di una solida base finanziaria per offrire sostegno alle persone affette e portare avanti lo sviluppo delle proprie offerte in futuro.

Nell'esercizio in esame, CHF 91'134.75 sono stati destinati alle riserve libere. Le somme in questione riguardano accantonamenti costituiti in passato. Nell'anno precedente, l'allora revisore Max Egger aveva sollevato dubbi in merito all'ammontare di tali accantonamenti UFAS accumulati nel corso degli anni. In conformità all'accordo stipulato con l'UFAS, l'accantonamento è stato quindi ridotto a CHF 48'562.

Gli accantonamenti UFAS costituiti finora sono stati stornati per un totale di CHF 91'134.75. Tale operazione consente di documentare in modo trasparente l'utilizzo delle risorse, evitando che i fondi non vincolati vengano utilizzati direttamente per finanziare le spese correnti. In questo modo tali risorse saranno in futuro disponibili per finanziare progetti e offerte dell'associazione, garantendo così la comparabilità dei risultati d'esercizio. In futuro, i proventi derivanti dall'accordo sulle prestazioni stipulato con l'UFAS saranno destinati al finanziamento dei costi per le prestazioni previste.

In sintesi, ciò significa che una parte dei fondi finora vincolati all'UFAS è stata trasferita alle riserve libere e rimane a disposizione dell'associazione al fine di assolvere i propri compiti statutari, portare avanti i propri progetti e le proprie offerte, garantendo al contempo una rendicontazione trasparente e sostenibile.

Con riferimento alle entrate relative allo scorso anno, le suddette provengono principalmente dalle quote associative, dalle donazioni e dal generoso sostegno offerto dai membri del nostro gruppo di sostenitori e della Kiwanis Foundation. Anche la vendita del nuovo gioco Flick-Flauder ha contribuito a generare entrate supplementari.

Benché nel complesso le donazioni si attestino più o meno allo stesso livello dell'anno precedente, si avverte chiaramente un generale calo della propensione a donare. Grazie a un'eredità, a un contributo fornito dal nostro ambasciatore di lunga data Luca Hänni e alle generose donazioni effettuate da singole aziende, è stato comunque possibile conseguire un ricavo da donazioni pari a quello del 2024. Tramite contatti personali mirati

e il supporto della nostra rete, verso la fine dell'anno è stato possibile raccogliere ulteriori fondi provenienti da donazioni.

Nel complesso, il 2025 si è quindi rivelato un anno positivo dal punto di vista delle donazioni.

Un ringraziamento particolare va all'azienda Bayer, che anche lo scorso anno ha organizzato una campagna di raccolta fondi presso le farmacie. Attraverso la sua campagna di sensibilizzazione sull'EB e l'opportunità di donare un franco a favore di DEBRA per ogni confezione di pomata Bepanthen venduta, Bayer ha fornito un prezioso contributo, per il quale esprimiamo il nostro più profondo ringraziamento.

Lo scorso anno anche numerosi club Kiwanis hanno intrapreso varie attività volte a sensibilizzare l'opinione pubblica su DEBRA, offrendo così un generoso supporto alla nostra associazione. Kiwanis porta avanti il proprio impegno a favore del benessere dei bambini sia a livello nazionale che internazionale: desideriamo quindi ringraziare di cuore la fondazione per l'impegno e per il costante sostegno offerto.

Ringraziamo inoltre tutti gli altri membri del gruppo di sostenitori per il loro prezioso supporto: i loro contributi risultano infatti assolutamente fondamentali per la nostra attività.

Rivolgiamo un ringraziamento particolare anche a tutti i nostri membri e donatori che, con il loro supporto, hanno permesso a DEBRA Svizzera di assistere e sostenere a tutto campo le persone affette da EB e le loro famiglie anche lo scorso anno. DEBRA Svizzera continua ad attribuire grande importanza a un impiego coerente, responsabile e orientato all'efficacia delle risorse finanziarie che le vengono affidate.

Tra le principali spese del 2025 figurano, in particolare, il supporto offerto alle persone affette da EB e il finanziamento di una posizione al 10% in ciascuno dei due centri EB, sia presso l'Inselspital di Berna che presso l'Ospedale pediatrico di Zurigo. Questo tipo di sostegno si rivela fondamentale al fine di garantire a lungo termine un'assistenza medica specializzata, continua e di alta qualità.

Relazione di revisione

Revisionsbericht zur Jahresrechnung per 31. Dezember 2025 des Vereins DEBRA

Ich habe die Jahresrechnung des Vereins DEBRA mit Abschluss per **31. Dezember 2025** geprüft. Die Jahresrechnung weist einen **Aufwand von CHF 381 392.81** und einen **Ertrag von CHF 425 626.10** aus, was zu einem **Jahresgewinn von CHF 44 233.29** führt.

Die Prüfung erfolgte im Rahmen einer **eingeschränkten Revision gemäss den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen und den Vorgaben des Schweizerischen Revisionsstandards**.

Diese umfasst im Wesentlichen:

- Befragungen verantwortlicher Personen,
- analytische Prüfungen,
- Teilprüfungen von Belegen und
- die Überprüfung, ob die berichteten Saldi mit den Belegen übereinstimmen (insbesondere der **Bilanz**).

Eine **erweiterte oder umfassende Revision**, welche betriebliche Abläufe, Risikobeurteilungen oder vertiefende Detailprüfungen einschliesst, ist nicht Bestandteil der eingeschränkten Revision. Gelegentlich wurden dennoch einzelne Arbeitsprozesse stichprobenweise auf Ordnungsmässigkeit geprüft sowie auf deren Übereinstimmung mit den Vereinsstatuten und dem Ethos des Vereins.

Im Berichtsjahr 2025 wurden unter anderem folgende Sachverhalte beurteilt:

- Die Verdankung sowie sachgemässe Dokumentation der eingegangenen Spenden,
- Die Schriftlichkeit und Nachvollziehbarkeit ausgewählter Verträge mit externen Organisationen.

Nach meiner Beurteilung wurde die Buchhaltung **fachgerecht, ordnungsgemäss und im Einklang mit den statutarischen Vorschriften** geführt. Hinsichtlich der geprüften Bereiche bin ich nicht auf Sachverhalte gestossen, die auf **gesetzeswidrige Handlungen, Unregelmässigkeiten oder Verstösse gegen die Statuten des Vereins** schliessen lassen.

Prüfungsurteil

Auf Grundlage der durchgeführten eingeschränkten Revision empfehle ich der Mitgliederversammlung:

- **Die Jahresrechnung 2025 in der vorliegenden Form zu genehmigen,**
- **Dem Vorstand und der Buchhalterin für das Geschäftsjahr 2025 Decharge zu erteilen.**

Im Rahmen unserer Prüfung haben wir ebenfalls festgestellt, dass die im Revisionsbericht 2024 enthaltene Schlussbemerkung umgesetzt wurde. Die entsprechenden Massnahmen wurden durch den Vorstand nachvollziehbar ergriffen und dokumentiert.

Die Beiträge des BSV wurden ordnungsgemäss verbucht und in der Jahresrechnung transparent ausgewiesen. In diesem Zusammenhang wurde geprüft und bestätigt, dass aus diesen Mitteln freie Reserven gebildet wurden. Diese Mittel unterliegen somit keiner Zweckbindung mehr und werden als freie Vereinsreserven ausgewiesen.

Die Bildung dieser freien Reserven erfolgte nachvollziehbar und ist in der Jahresrechnung entsprechend dargestellt.

Zum Abschluss danke ich der Buchhalterin, dem Vorstand sowie allen involvierten Personen für die konstruktive und offene Zusammenarbeit im Rahmen der Revision.

Oberrohrdorf, 18. Februar 2026

Der Revisor



Christian Renner

Gruppo di sostenitori



Helps. Cares. Protects.



DEBRA Svizzera

Bahnhofstrasse 55

5001 Argovia

Telefono 062 534 16 90

sekretariat@schmetterlingskinder.ch

www.schmetterlingskinder.ch/it

